

**LEGISLATIVE COUNCIL**

**MINUTES**

**No. 15**

---

**Minutes of the meeting held on Wednesday 28 January 2015 at 11:00 am,  
and Thursday 29 January 2015 at 2:30 pm**

---

**Attendance**

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

**Tabling of Papers**

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Air Pollution Control (Non-road Mobile Machinery) (Emission) Regulation (gazetted on 23.1.2015)	12/2015
2. Builders' Lifts and Tower Working Platforms (Safety) (Fees) (Amendment) Regulation 2015 (gazetted on 23.1.2015)	13/2015

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
3. Construction Workers Registration (Amendment) Ordinance 2014 (Commencement) Notice 2015 (gazetted on 23.1.2015)	14/2015
4. Construction Workers Registration (Fees) (Amendment) Regulation 2015 (gazetted on 23.1.2015)	15/2015
5. Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing (Financial Institutions) Ordinance (Amendment of Schedule 2) Notice 2015 (gazetted on 23.1.2015)	16/2015
6. Toys and Children's Products Safety Ordinance (Amendment of Schedules 1 and 2) Notice 2015 (gazetted on 23.1.2015)	17/2015
7. Fugitive Offenders (Czech Republic) Order (Commencement) Notice (gazetted on 23.1.2015)	18/2015
8. Mutual Legal Assistance in Criminal Matters (Czech Republic) Order (Commencement) Notice (gazetted on 23.1.2015)	19/2015

#### Other Papers

1. No. 63 - Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications Annual Report 2013/14 (published on 22.1.2015)
2. No. 64 - Vocational Training Council Annual Report and Financial Report 2013/2014 (published on 22.1.2015)
3. Report of the Bills Committee on Land (Miscellaneous Provisions) (Amendment) Bill 2014 (published on 26.1.2015)

## **Questions**

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 22 as set out on the Agenda were tabled.

## **Bill**

### Resumption of Second Reading debate, Committee stage and Third Reading

- Land (Miscellaneous Provisions) : Secretary for Development  
(Amendment) Bill 2014

The debate on the Second Reading of the above Bill, which was moved on 9 July 2014, resumed. After Members and the public officer had respectively spoken, the President's Deputy put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 1 to 5 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage without amendment. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

## **Members' Motions**

### Motion on "Combating insurance frauds"

The Council continued the remaining proceedings on the above motion moved on 21 January 2015. The following questions were put:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken (details of division, if any)</u>
— Amendment moved by Hon LEE Cheuk-yan as set out on the Agenda	Negatived <b>(Appendix 1)</b>
— Motion moved without notice by Hon Ronny TONG to shorten the duration of the division bell for the further division in respect of this motion	Passed
— Hon CHAN Kin-por's motion	Negatived <b>(Appendix 2)</b>

Motion on “Concerning about the problem of slow progress in vetting and approving funding applications for infrastructure projects”

Hon Abraham SHEK moved the motion as set out on the Agenda. The President's Deputy proposed the question on the motion and ordered a joint debate on the motion and the amendments. After movers of the amendments, Members and the public officer had respectively spoken, the following questions were put:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken (details of division, if any)</u>
— Amendment moved by Hon NG Leung-sing as set out on the Agenda	Negatived <b>(Appendix 3)</b>
— Motion moved without notice by Hon Andrew LEUNG to shorten the duration of the division bell for further divisions in respect of this motion and its amendment	Passed
— Amendment moved by Hon Alan LEONG as set out on the Agenda	Negatived <b>(Appendix 4)</b>
— Hon Abraham SHEK's motion	Negatived <b>(Appendix 5)</b>

Motion on “Promoting the sustainable development of the agriculture and fisheries industry”

(During the debate on this motion, the meeting was suspended at 9:58 pm on 28 January 2015 and resumed at 2:30 pm on 29 January 2015.)

Hon Steven HO moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion and ordered a joint debate on the motion and the amendments. After movers of the amendments, Members and the public officer had respectively spoken, the following questions were put:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken</u> <u>(details of division,</u> <u>if any)</u>
— Amendment moved by Dr Hon Helena WONG as set out on the Agenda	Negatived <b>(Appendix 6)</b>
— Motion moved without notice by Hon Ronny TONG to shorten the duration of the division bell for further divisions in respect of this motion and its amendment	Passed
— Amendment moved by Dr Hon KWOK Ka-ki as set out on the Agenda	Negatived <b>(Appendix 7)</b>
— Hon Steven HO’s motion	Negatived <b>(Appendix 8)</b>

Motion for the adjournment of the Council under Rule 16(4) of the Rules of Procedure

Hon Claudia MO moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion. After Members and the public officer had respectively spoken, the question on the motion was put and agreed to.

**Next meeting**

The President declared that the next Council meeting would be held on 4 February 2015 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 5:42 pm on 29 January 2015.



(Jasper TSANG Yok-sing)  
President  
Legislative Council

Council Chamber  
Hong Kong

27 March 2015

投票 VOTE: 1  
日期 DATE: 28/01/2015  
時間 TIME: 03:08:04 下午 PM

動議 MOTION: 李卓人議員對陳健波議員的「打擊保險詐騙活動」議案作出的修正案  
AMENDMENT BY HON LEE CHEUK-YAN TO HON CHAN KIN-POR'S MOTION ON "COMBATING INSURANCE FRAUDS"

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	29	31	
投票 Vote	28	31	
贊成 Yes	14	27	
反對 No	13	4	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing		James TIEN	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鑄 CHAN Han-pan	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	

投票 VOTE: 2  
日期 DATE: 28/01/2015  
時間 TIME: 03:15:43 下午 PM

動議 MOTION: 「打擊保險詐騙活動」議案  
MOTION ON "COMBATING INSURANCE FRAUDS"

動議人 MOVED BY: 陳健波 CHAN Kin-por

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	32	
投票 Vote	27	32	
贊成 Yes	19	12	
反對 No	5	15	
棄權 Abstain	3	5	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
涂謹申 James TO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
梁家騷 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing		田北俊 James TIEN	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	范國威 Gary FAN	棄權 ABSTAIN
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	棄權 ABSTAIN	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	陳恒鏞 CHAN Han-pan	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO
鄧家彪 TANG Ka-piu	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	



投票 VOTE: 3  
 日期 DATE: 28/01/2015  
 時間 TIME: 08:03:45 下午 PM

附錄 3  
 Appendix 3

動議 MOTION: 吳亮星議員對石禮謙議員的「關注審批基建項目撥款申請進度緩慢的問題」議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON NG LEUNG-SING TO HON ABRAHAM SHEK'S MOTION ON "CONCERNING ABOUT THE PROBLEM OF SLOW PROGRESS IN VETTING AND APPROVING FUNDING APPLICATIONS FOR INFRASTRUCTURE PROJECTS"

動議人 MOVED BY: 吳亮星 NG Leung-sing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	29	
投票 Vote	26	28	
贊成 Yes	19	12	
反對 No	7	16	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
易志明 Frankie YICK		田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	陳恒鑾 CHAN Han-pan	
郭偉强 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4  
 日期 DATE: 28/01/2015  
 時間 TIME: 08:06:31 下午 PM

動議 MOTION: 梁家傑議員對石禮謙議員的「關注審批基建項目撥款申請進度緩慢的問題」議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON ALAN LEONG TO HON ABRAHAM SHEK'S MOTION ON "CONCERNING ABOUT THE PROBLEM OF SLOW PROGRESS IN VETTING AND APPROVING FUNDING APPLICATIONS FOR INFRASTRUCTURE PROJECTS"

動議人 MOVED BY: 梁家傑 Alan LEONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	29	
投票 Vote	26	28	
贊成 Yes	7	17	
反對 No	19	11	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK		田北辰 Michael TIEN	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	反對 NO
馬達國 MA Fung-kwok		胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	
郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	

投票 VOTE: 5  
 日期 DATE: 28/01/2015  
 時間 TIME: 08:09:42 下午 PM

動議 MOTION: 「關注審批基建項目撥款申請進度緩慢的問題」議案  
 MOTION ON "CONCERNING ABOUT THE PROBLEM OF SLOW PROGRESS IN VETTING AND APPROVING FUNDING APPLICATIONS FOR INFRASTRUCTURE PROJECTS"

動議人 MOVED BY: 石禮謙 Abraham SHEK

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	29	
投票 Vote	26	28	
贊成 Yes	19	11	
反對 No	7	17	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	
梁家騮 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	反對 NO
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	反對 NO
易志明 Frankie YICK		田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok		胡志偉 WU Chi-wai	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	范國威 Gary FAN	反對 NO
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	CHAN Han-pan	
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6  
日期 DATE: 29/01/2015  
時間 TIME: 04:03:53 下午 PM

動議 MOTION: 黃碧雲議員對何俊賢議員的「推動漁農業持續發展」議案作出的修正案  
AMENDMENT BY DR HON HELENA WONG TO HON STEVEN HO'S MOTION ON "PROMOTING THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF THE AGRICULTURE AND FISHERIES INDUSTRY"

動議人 MOVED BY: 黃碧雲 Dr Helena WONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	28	
投票 Vote	21	27	
贊成 Yes	5	13	
反對 No	12	11	
棄權 Abstain	4	3	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	反對 NO
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	反對 NO
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	棄權 ABSTAIN	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	CHAN Han-pan	反對 NO
郭偉強 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	梁志祥 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	麥美娟 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	郭家麒 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
		鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7  
日期 DATE: 29/01/2015  
時間 TIME: 04:06:37 下午 PM

動議 MOTION: 郭家麒議員對何俊賢議員的「推動漁農業持續發展」議案作出的修正案  
AMENDMENT BY DR HON KWOK KA-KI TO HON STEVEN HO' S MOTION ON "PROMOTING THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF THE AGRICULTURE AND FISHERIES INDUSTRY"

動議人 MOVED BY: 郭家麒 Dr KWOK Ka-ki

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	30	
投票 Vote	21	29	
贊成 Yes	9	21	
反對 No	7	1	
棄權 Abstain	5	7	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG		陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE		黃國健 WONG Kwok-kin	
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
梁家驛 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	棄權 ABSTAIN	田北俊 James TIEN	反對 NO
馬達國 MA Fung-kwok	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		梁志祥 LEUNG Che-cheung	
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	棄權 ABSTAIN
謝偉銓 Tony TSE		鍾樹根 Christopher CHUNG	棄權 ABSTAIN

投票 VOTE: 8  
日期 DATE: 29/01/2015  
時間 TIME: 04:12:25 下午 PM

動議 MOTION: 「推動漁農業持續發展」議案  
MOTION ON "PROMOTING THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF THE AGRICULTURE AND FISHERIES INDUSTRY"

動議人 MOVED BY: 何俊賢 Steven HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	28	
投票 Vote	21	27	
贊成 Yes	17	14	
反對 No	1	0	
棄權 Abstain	3	13	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何俊仁	Albert HO			曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO	棄權	ABSTAIN	李卓人	LEE Cheuk-yan	棄權	ABSTAIN
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	棄權	ABSTAIN
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			湯家驊	Ronny TONG	棄權	ABSTAIN
林健鋒	Jeffrey LAM			何秀蘭	Cyd HO	棄權	ABSTAIN
梁君彥	Andrew LEUNG			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
李慧琼	Starry LEE			黃國健	WONG Kwok-kin		
林大輝	Dr LAM Tai-fai			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	Paul TSE		贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			梁家傑	Alan LEONG	棄權	ABSTAIN
張國柱	CHEUNG Kwok-che	棄權	ABSTAIN	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	棄權	ABSTAIN
吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man		
何俊賢	Steven HO	贊成	YES	毛孟靜	Claudia MO	棄權	ABSTAIN
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	田北俊	James TIEN	贊成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai		
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	棄權	ABSTAIN
陳婉嫻	CHAN Yuen-han			陳志全	CHAN Chi-chuen	棄權	ABSTAIN
梁繼昌	Kenneth LEUNG	反對	NO	陳恒鎮	CHAN Han-pan	贊成	YES
郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	棄權	ABSTAIN
郭榮鏗	Dennis KWOK			梁志祥	LEUNG Che-cheung		
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
葉建源	IP Kin-yuen	棄權	ABSTAIN	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	棄權	ABSTAIN
廖長江	Martin LIAO	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	棄權	ABSTAIN
鄧家彪	TANG Ka-piu			黃碧雲	Dr Helena WONG	棄權	ABSTAIN
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES

秘書 CLERK